



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 23.11.2011
COM(2011) 781 τελικό

ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

για τη χρήση από τα θεσμικά όργανα κατά το 2010 των κανονισμών του Συμβουλίου αριθ. 300/76, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό αριθ. 1873/2006 (συνεχής ή εκ περιτροπής υπηρεσία), αριθ. 495/77, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό αριθ. 1945/2006 (καθήκοντα επιφυλακής), και αριθ. 858/2004 (επίπונες συνθήκες εργασίας)

ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

για τη χρήση από τα θεσμικά όργανα κατά το 2010 των κανονισμών του Συμβουλίου αριθ. 300/76, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό αριθ. 1873/2006 (συνεχής ή εκ περιτροπής υπηρεσία), αριθ. 495/77, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό αριθ. 1945/2006 (καθήκοντα επιφυλακής), και αριθ. 858/2004 (επίπονες συνθήκες εργασίας)

1. Εισαγωγή

Οι κανονισμοί του Συμβουλίου σχετικά με τα καθήκοντα επιφυλακής (αριθ. 495/77) και σχετικά με τις επίπονες συνθήκες εργασίας (αριθ. 858/2004) απαιτούν από την Επιτροπή να υποβάλλει σε τακτική βάση στο Συμβούλιο έκθεση για τον αριθμό των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, κατά κατηγορία, που λαμβάνει την αποζημίωση η οποία αναφέρεται στο σχετικό κανονισμό, καθώς και τις σχετικές συνολικές δαπάνες.

Η παρούσα έκθεση βασίζεται στα πλέον πρόσφατα πλήρη ετήσια στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά τη στιγμή της εκπόνησής της και αναφέρεται στο έτος 2010. Καλύπτει το σύνολο των θεσμικών οργάνων και περιλαμβάνει επίσης, για λόγους πληρότητας, ανάλογες πληροφορίες για τη χρήση που έγινε όσον αφορά τη συνεχή ή εκ περιτροπής υπηρεσία (κανονισμός αριθ. 300/76 του Συμβουλίου).

2. Αποζημιώσεις για συνεχή ή εκ περιτροπής υπηρεσία

Οι νομικές βάσεις για τις αποζημιώσεις αυτές είναι το άρθρο 56α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και ο κανονισμός αριθ. 300/76 του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1976, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό αριθ. 1873/2006 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2006.

Η καταβολή των αποζημιώσεων περιορίζεται στους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό που αμείβονται από τις πιστώσεις έρευνας και απασχολούνται:

- σε υπηρεσία του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ), ή
- απασχολούνται σε έμμεσες δραστηριότητες, ή

που αμείβονται από τις πιστώσεις λειτουργίας και απασχολούνται:

- σε υπηρεσία τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας (ΤΠΕ),
- σε υπηρεσία ασφαλείας,
- σε τηλεφωνικό κέντρο/υπηρεσία παροχής πληροφοριών ή σε χώρο υποδοχής,
- σε υπηρεσία η οποία παρέχει υποστήριξη στις δραστηριότητες που εμπίπτουν στην Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ)/Πολιτική Ευρωπαϊκής Ασφάλειας και Άμυνας (ΠΕΑΑ) ή σε υποδομές για τον συντονισμό επειγουσών καταστάσεων και κρίσεων, ή
- ασκούν καθήκοντα χειρισμού ή εποπτείας τεχνικών εγκαταστάσεων.

Προβλέπονται τέσσερα διαφορετικά ποσά μηνιαίας αποζημίωσης (στοιχεία για το έτος 2010):

- ποσό 1: για εργασία σε δύο βάρδιες εκ περιτροπής, πλην Σαββατοκύριακου: 382,17 ευρώ
- ποσό 2: για εργασία σε δύο βάρδιες εκ περιτροπής, συμπεριλαμβανομένων νύκτας και Σαββατοκύριακου : 576,84 ευρώ
- ποσό 3: σε εικοσιτετράωρη βάση, πλην Σαββατοκύριακου: 630,69 ευρώ
- ποσό 4: σε εικοσιτετράωρη βάση, 7 ημέρες την εβδομάδα: 859,84 ευρώ

Τα ακόλουθα στοιχεία υποδεικνύουν τον αριθμό των περιπτώσεων χορήγησης αποζημίωσης ανά θεσμικό όργανο για το έτος 2010.

2.1. Αριθμός δικαιούχων ανά ποσό:

Θεσμικό όργανο	Ποσό 1	Ποσό 2	Ποσό 3	Ποσό 4	Σύνολο
	382,17	576,84	630,69	859,84	
Επιτροπή	20	29	8	57	114
-εκ της οποίας ΚΚΕρ:	0	29	8	22	59
Συμβούλιο	60	0	0	46	106
Κοινοβούλιο	23	0	0	0	23
Δικαστήριο					
Ελεγκτικό Συνέδριο					
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ)					
Επιτροπή των Περιφερειών (ΕΤΠ)					
Ευρωπαίος Επόπτης προστασίας δεδομένων (ΕΕΠΔ)					
Διαμεσολαβητής					
Σύνολο	103	29	8	103	243

2.2. Αριθμός δικαιούχων (μόνιμοι υπάλληλοι/έκτακτοι υπάλληλοι και συμβασιούχοι):

Θεσμικό όργανο	AD	AST	AC				Σύνολο
			GF I	GF II	GF III	GF IV	
Επιτροπή	10	86	14	0	4	0	114
-εκ της οποίας ΚΚΕρ:	9	43	5	0	2	0	59
Συμβούλιο	0	106	0	0	0	0	106
Κοινοβούλιο	0	22	0	1	0	0	23

Δικαστήριο							
Ελεγκτικό Συνέδριο							
ΕΟΚΕ							
ΕΤΠ							
ΕΕΠΔ							
Διαμεσολαβητής							
Σύνολο	10	214	14	1	4	0	243

2.3. Αριθμός δικαιούχων ανά εργασία:

Θεσμικό όργανο	ΚΚ Ερ	Έμμεσες δράσεις	ΤΠ Ε	Ασφάλε ια	Τηλε- φωνικό κέντρο / υποδοχή	ΚΕΠΠ Α/ ΕΠΑΑ	Τεχνικές εγκαταστάσε ις	Σύνο λο
Επιτροπή	59	0	9	26	7	0	13	114
-εκ της οποίας ΚΚΕρ:	59	0	0	0	0	0	0	59
Συμβούλιο	0	0	0	82	0	24	0	106
Κοινοβούλιο	0	0	0	0	23	0	0	23
Δικαστήριο								
Ελεγκτικό Συνέδριο								
ΕΟΚΕ								
ΕτΠ								
ΕΕΠΑ								
Διαμεσολαβητής								
Σύνολο	59	0	9	108	30	24	13	243

3. Αποζημίωση επιφυλακής

Οι νομικές βάσεις για την αποζημίωση αυτή είναι τα άρθρα 55 και 56β του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης καθώς και ο κανονισμός αριθ. 495/77 του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό αριθ. 1945/2006 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2006.

Η καταβολή των αποζημιώσεων περιορίζεται στους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό

που αμείβονται από τις πιστώσεις έρευνας και απασχολούνται:

- σε υπηρεσία του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ), ή
- απασχολούνται σε έμμεσες δραστηριότητες, ή

που αμείβονται από τις πιστώσεις λειτουργίας και :

- ασκούν καθήκοντα χειρισμού ή εποπτείας τεχνικών εγκαταστάσεων, ή
- απασχολούνται σε υπηρεσία ασφαλείας,
- σε υπηρεσία τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας (ΤΠΕ),
- σε υπηρεσία η οποία παρέχει υποστήριξη στις δραστηριότητες που εμπίπτουν στην Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ)/Πολιτική Ευρωπαϊκής Ασφαλείας και Άμυνας (ΠΕΑΑ) ή σε υποδομές για τον συντονισμό επειγουσών καταστάσεων και κρίσεων, ή

- σε υπηρεσία που συστάθηκε για να παρέχει συνδρομή στα κράτη μέλη επί εικοσιτετραώρου βάσεως και 7 ημέρες την εβδομάδα («ΚΜ 24/7»).

Η αποζημίωση επιφυλακών εκφράζεται σε μονάδες. Ο αριθμός των μονάδων που χορηγείται για κάθε ώρα πραγματικής επιφυλακής καθορίζεται ως εξής:

- κατ' οίκον επιφυλακή μια εργάσιμη ημέρα: 2,15 μονάδες.
- Κατ' οίκον επιφυλακή το Σαββατοκύριακο: 4,3 μονάδες.
- Επιφυλακή στον τόπο εργασίας μια εργάσιμη ημέρα: 11 μονάδες.
- Επιφυλακή στον τόπο εργασίας το Σαββατοκύριακο: 22 μονάδες.

Η μονάδα ισούται με το 0,032 % του βασικού μισθού υπαλλήλου που έχει βαθμό 1, πρώτο κλιμάκιο (ήτοι 0,85 ευρώ το 2010).

3.1. Αριθμός δικαιούχων ανά είδος επιφυλακής:

Θεσμικό όργανο	Κατ' οίκον	Κατ' οίκον και στον τόπο εργασίας	Στον τόπο εργασίας	Σύνολο
Επιτροπή	214	125	34	373
<i>-εκ της οποίας ΚΚΕρ:</i>	<i>175</i>	<i>15</i>	<i>34</i>	<i>224</i>
Συμβούλιο	76	0	0	76
Κοινοβούλιο				
Δικαστήριο				
Ελεγκτικό Συνέδριο	2	0	2	4
ΕΟΚΕ				
ΕτΠ				
ΕΕΠΑ				
Διαμεσολαβητής				
Σύνολο	292	125	36	453

3.2. Αριθμός δικαιούχων (μόνιμοι υπάλληλοι/έκτακτοι υπάλληλοι και συμβασιούχοι):

Θεσμικό όργανο	AD	AST	AC				Σύνολο
			GF I	GF II	GF III	GF IV	
Επιτροπή	116	221	25	2	4	5	373
<i>-εκ της οποίας ΚΚΕρ:</i>	<i>73</i>	<i>124</i>	<i>20</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>5</i>	<i>224</i>
Συμβούλιο	17	57	2	0	0	0	76
Κοινοβούλιο							
Δικαστήριο							
Ελεγκτικό Συνέδριο	1	3	0	0	0	0	4
ΕΟΚΕ							
ΕτΠ							
ΕΕΠΑ							
Διαμεσολαβητής							
Σύνολο	134	281	27	2	4	5	453

3.3. Αριθμός δικαιούχων ανά εργασία:

Θεσμικό όργανο	ΚΚΕ ρ	Έμμεσες δράσεις	Τεχνικές εγκαταστάσ εις	Ασφάλε ια	ΤΠ Ε	ΚΕΠΠ Α/ΕΠ ΑΑ	ΚΜ 24/7	Σύνο λο
Επιτροπή	224		17	38	56		38	373
-εκ της οποίας ΚΚΕρ:	224							224
Συμβούλιο			26	17		33		76
Κοινοβούλιο								
Δικαστήριο								
Ελεγκτικό Συνέδριο					4			4
ΕΟΚΕ								
ΕτΠ								
ΕΕΠΑ								
Διαμεσολαβητής								
Σύνολο	224	0	43	55	60	33	38	453

4. Αποζημίωση για επίπονες συνθήκες εργασίας

Οι νομικές βάσεις για την αποζημίωση αυτή είναι το άρθρο 56γ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθώς και ο κανονισμός αριθ. 858/2004 του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2004, που αντικατέστησε τον κανονισμό αριθ. 1799/72 του Συμβουλίου.

Η αποζημίωση για επίπονες συνθήκες εργασίας εκφράζεται σε μονάδες που χορηγούνται κάθε ώρα πραγματικής εργασίας και εξαρτάται από τις διάφορες επίπονες συνθήκες εργασίας που συνδέονται με την «ατομική προστασία», τον «χώρο εργασίας» και τη «φύση της εργασίας». Ο αριθμός των μονάδων κυμαίνεται μεταξύ 2 μονάδων, για παράδειγμα για θόρυβο κατά μέσο όρο ανώτερο των 85 decibel, και 50, κατ' ανώτατο όριο, στην περίπτωση υπαλλήλου που φορά αυτόνομο αντιπυρικό σκάφανδρο. Η μονάδα ισούται με το 0,032 % του βασικού μισθού υπαλλήλου που έχει βαθμό 1, πρώτο κλιμάκιο (ήτοι 0,85 ευρώ το 2010).

Θεσμικό όργανο	AD	AST	Συμβασιούχοι				Σύνολο
			GF I	GF II	GF III	GF IV	
Επιτροπή	31	174	8	1	18	0	232
<i>-εκ της οποίας ΚΚΕρ:</i>	<i>31</i>	<i>166</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>18</i>	<i>0</i>	<i>217</i>
Συμβούλιο							
Κοινοβούλιο							
Δικαστήριο							
Ελεγκτικό Συνέδριο							
ΕΟΚΕ							
ΕτΠ							
ΕΕΠΔ							
Διαμεσολαβητής							
Σύνολο	31	174	8	1	18	0	232

5. Σχετικές υπηρεσίες και αιτιολογία

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή προσφεύγουν σ'αυτού του είδους ιδιαίτερες συνθήκες εργασίας και στην καταβολή των αντίστοιχων αποζημιώσεων εδώ και πολλά έτη. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που ελήφθησαν φέτος, το Ελεγκτικό Συνέδριο καθιέρωσε την υπηρεσία επιφυλακής το 2010. Μέχρι σήμερα, η αποζημίωση για επίπονες συνθήκες εργασίας χρησιμοποιήθηκε μόνο από την Επιτροπή, στο πλαίσιο του ΚΚΕρ και του Γραφείου Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στις Βρυξέλλες (ΟΙΒ).

5.1. Λόγοι της προσφυγής στην εκ περιτροπής υπηρεσία

Επιτροπή : Στην Επιτροπή, την μεγαλύτερη ανάγκη αυτού του τύπου οργάνωσης εργασίας έχει, κυρίως για τεχνικούς λόγους, το ΚΚΕρ (59 άτομα σε σύνολο 114 το 2010).

Το 2010, στις λοιπές ΓΔ (προϋπολογισμός λειτουργίας), η εργασία με βάρδιες πραγματοποιήθηκε από 55 άτομα στις ακόλουθες κατηγορίες υπηρεσιών:

- Ασφάλεια και πρόληψη: 26
- Τεχνικές εγκαταστάσεις: 13
- Τεχνολογίες της Πληροφορίας και της Επικοινωνίας (ΤΠΕ): 9
- Τηλέφωνα/υποδοχή: 7

Στην Επιτροπή εφαρμόζονται και τα τέσσερα ποσά (είδη αποζημίωσης), κυρίως τα είδη 2 και 4, εκ των οποίων το τελευταίο (συνεχής υπηρεσία) χρησιμοποιείται κυρίως στις υπηρεσίες ασφάλειας.

Συμβούλιο : Ο αριθμός των αποζημιώσεων για εργασία με βάρδιες στο Συμβούλιο ανέρχεται σε 106 για το 2010. Η αποζημίωση αυτή χρησιμοποιείται αποκλειστικά στους τομείς της

ασφάλειας και πρόληψης και των πολιτικών ΚΕΠΠΑ/ΕΠΑΑ. Τα είδη συνεχούς ή εκ περιτροπής υπηρεσίας είναι είτε ρύθμιση για εργασία με δύο βάρδιες (ποσό 1) είτε υπηρεσία επί εικοσιτετραώρου βάσεως (ποσό 4).

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο : Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κάνει χρήση της συνεχούς υπηρεσίας ή εργασίας με βάρδιες από το 2008. Ο αριθμός των αποζημιώσεων για συνεχή υπηρεσία ή υπηρεσία σε βάρδιες στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ανέρχεται σε 23 για το 2010. Η αποζημίωση αυτή χρησιμοποιείται αποκλειστικά στον τομέα τηλεφωνίας/υποδοχής. Το είδος συνεχούς υπηρεσίας ή με βάρδιες είναι ένα σύστημα με δύο βάρδιες (ποσό1).

5.2. Λόγοι της προσφυγής σε υπηρεσίες επιφυλακής

Επιτροπή : Το 2010, η Επιτροπή κατέβαλε αποζημιώσεις επιφυλακής σε 373 μέλη του προσωπικού της, εκ των οποίων περίπου το 60% (224) απασχολούνταν σε ένα από τα κέντρα ερευνών.

Οι λόγοι της επιφυλακής – όπως και κατά τα προηγούμενα έτη – κατά κανόνα συνδέονται με την ασφάλεια και προστασία, περιλαμβάνοντας, μεταξύ άλλων, την πυρασφάλεια, την παρακολούθηση ακτινοβολιών, καθώς και τη ραδιοπροστασία, και ορισμένες τεχνικές υπηρεσίες. Οι περισσότερες περιπτώσεις επιφυλακής του ΚΚΕρ γίνονται κατ' οίκον, με εξαίρεση την Ίσπρα και την Καρλσρούη, όπου η επιφυλακή γίνεται στον τόπο εργασίας ή κατ' οίκον και στον τόπο εργασίας.

Στις άλλες γενικές διευθύνσεις της Επιτροπής, οι υπηρεσίες επιφυλακής συνδέονται ουσιαστικά με την ασφάλεια, τις τεχνικές εγκαταστάσεις και τις υπηρεσίες πληροφορικής, καθώς και τη συνδρομή στα κράτη μέλη. Σε σχέση με το έτος 2009, διαπιστώνεται σημαντική αύξηση των υπηρεσιών επιφυλακής στον τομέα των Τεχνολογιών της Πληροφορίας και της Επικοινωνίας (ΤΠΕ), ενώ σημειώνεται μείωση στον τομέα της ασφάλειας, καθώς και του ΚΚΕρ. Σε γενικές γραμμές, το σύνολο των υπηρεσιών που χρησιμοποιούν επιφυλακή παραμένει σταθερό.

Συμβούλιο : Το Συμβούλιο κατέβαλε αποζημιώσεις επιφυλακής σε 76 μέλη του προσωπικού του το 2010. Τα άτομα αυτά απασχολούνταν σε καθήκοντα χειρισμού ή εποπτείας τεχνικών εγκαταστάσεων, στις υπηρεσίες ασφαλείας και στην υποστήριξη της ΚΕΠΠΑ/ΕΠΑΑ. Οι επιφυλακές αυτές έγιναν αποκλειστικά κατ' οίκον.

Ελεγκτικό Συνέδριο: Το 2010, το Ελεγκτικό Συνέδριο δημιούργησε μια υπηρεσία επιφυλακής σε συνδυασμό με τις Τεχνολογίες της Πληροφορίας και της Επικοινωνίας (ΤΠΕ).

5.3. Λόγοι προσφυγής στην αποζημίωση για επίπονες συνθήκες εργασίας

Επιτροπή : Η Επιτροπή είναι το μόνο όργανο που προσέφυγε στη δυνατότητα αυτή το 2010. Το Γραφείο υποδομής και διοικητικής υποστήριξης στις Βρυξέλλες (ΟΙΒ) εισήγαγε τη δυνατότητα αυτή σε μια από τις υπηρεσίες του (υπηρεσία εκτυπώσεων) πέραν του Κοινού Κέντρου Ερευνών που τη χρησιμοποιούσε ήδη.

Όσον αφορά τα κριτήρια που καθορίζουν τις επίπονες συνθήκες εργασίας, εφαρμόστηκαν και οι τρεις κατηγορίες που απαριθμούνται στον κανονισμό και για τις οποίες μπορεί να χορηγηθεί η αποζημίωση, ήτοι:

- α) η ατομική προστασία (π.χ. χρήση ειδικών δύσχηστων ενδυμάτων απαραίτητων για την προστασία),

β) οι χώροι εργασίας (π.χ. υψηλά επίπεδα θορύβου, επικίνδυνοι χώροι), και
 γ) η φύση της εργασίας (π.χ. χειρισμός διαβρωτικών προϊόντων).

Το 2010, ο συνολικός αριθμός ωρών εργασίας, κάτω από τις συνθήκες αυτές, κατανεμήθηκε ως εξής:

63.129 ώρες σε συνάρτηση με την ατομική προστασία,
 128.204 ώρες σε συνάρτηση με το χώρο εργασίας, και
 19.724 ώρες σε συνάρτηση με τη φύση της εργασίας.

6. Δημοσιονομικές δαπάνες, ανά θεσμικό όργανο και ανά αποζημίωση (σε ευρώ)

Θεσμικό όργανο	Συνεχής ή εκ περιτροπής υπηρεσία	Καθήκοντα επιφυλακής	Επίπονες συνθήκες εργασίας	Σύνολο
Επιτροπή	738.206,78	1.727.377,36	586.841,02	3.052.425,16
<i>-εκ της οποίας ΚΚΕρ:</i>	<i>295.513,01</i>	<i>676.593,16</i>	<i>555.738,93</i>	<i>1.527.845,10</i>
Συμβούλιο	694.513,03	174.440,03		868.953,06
Κοινοβούλιο	97.242,76			97.242,76
Δικαστήριο				
Ελεγκτικό Συνέδριο		497,75		
ΕΟΚΕ				
ΕτΠ				
ΕΕΠΔ				
Διαμεσολαβητής				
Σύνολο	1.529.962,57	1.902.315,14	586.841,02	4.019.118,73

Η συνολική δαπάνη, δηλ. το ποσό που καταβλήθηκε και για τις τρεις αυτές αποζημιώσεις σε όλα τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα μαζί, το 2010 ανήλθε σε ποσό λίγο πάνω από 4 εκατομ. ευρώ περίπου.